

「綠綠賞」轉「易賞錢」電子積分兌換合作試驗計劃

條款及細則：

「綠綠賞」電子積分計劃和「綠綠賞」手機應用程式（統稱為“綠綠賞”）由香港特別行政區政府環境保護署管理和運營（在本條款和條件中稱為“綠綠賞”）。易賞錢計劃（“易賞錢”）是由屈臣氏集團營運之客戶獎賞計劃（在本條款和條件中稱為“易賞錢”）。

1. 易賞錢和綠綠賞的用戶必須通過綠綠賞手機應用程式註冊並綁定他們的易賞錢和綠綠賞帳戶才合乎資格進行易賞錢 / 綠綠賞積分轉換。每個綠綠賞用戶只能將其帳戶綁定到一個易賞錢帳戶（“帳戶綁定”）。
2. 帳戶綁定後，綠綠賞用戶將能夠選擇將綠綠賞積分轉換為易賞錢積分。通過同意帳戶綁定，易賞錢 / 綠綠賞用戶視為已接受這些條款和條件。
3. 如易賞錢 / 綠綠賞用戶要求更改/ 取消帳戶綁定，必須先在綠綠賞手機應用程式上移除現有綁定，然後再更新帳戶綁定。
4. 每 100 個綠綠賞積分可以轉換為 50 個易賞錢積分。綠綠賞/ 易賞錢保留一切權利，可於任何時間更改綠綠賞/ 易賞錢積分兌換率。轉換/兌換受帳戶積分餘額的限制。如果可轉換的綠綠賞積分不足，則兌換請求將被拒絕。
5. 每月最多可將 3,000 綠綠賞積分轉換為易賞錢積分，相等於 1,500 易賞錢積分。積分兌換率以綠綠賞/ 易賞錢最新積分兌換率為準。
6. 一旦確認，所有積分轉換均不可退款、不可轉讓且不可逆轉。易賞錢 / 綠綠賞用戶在發送及確認積分兌換請求之前，應仔細檢查已兌換的積分及每個轉換/兌換請求的其他細節。易賞錢 / 綠綠賞的積分記錄為最終記錄，轉換/兌換後將不接受積分索賠。易賞錢 / 綠綠賞對因技術或系統問題造成的損失不承擔任何責任。
7. 以便進行易賞錢 / 綠綠賞積分轉換和兌換，易賞錢 / 綠綠賞用戶明確同意在易賞錢和綠綠賞的運營商之間轉移其會員編號及登記的電話號碼。易賞錢和綠綠賞將根據其隱私政策和個人信息收集聲明使用和處理所接收，處理及儲存的個人信息，相關內容可在以下網址查閱：
<https://www.wastereduction.gov.hk/en-hk/resources-centre/green-mobile-app> 和
<https://www.moneyback.com.hk/setting/privacyPolicy>。

8. 如果易賞錢 / 綠綠賞用戶注意到或懷疑其積分被未經授權使用，他們應立即以書面形式通知易賞錢 / 綠綠賞。
9. 易賞錢和綠綠賞是由各自獨立營運的計劃。易賞錢和綠綠賞的各自條款和條件將繼續適用。有關易賞錢和綠綠賞的計劃詳情，請前往官方網站：
<https://www.wastereduction.gov.hk/en-hk/waste-reduction-programme/green-electronic-participation-incentive-scheme> 和
<https://www.moneyback.com.hk/setting/tnc>。
10. 易賞錢和綠綠賞保留隨時更改、暫停、終止和/或取消積分轉換/兌換的權利，或修改這些條款和條件而無需事先通知。在任何爭議情況下，易賞錢和綠綠賞保留最終決定權。
11. 本條款及細則的中英文本如有歧義，概以英文本為準。

GREEN\$ x MoneyBack Point Conversion Pilot Collaboration Program

Terms and Conditions:

The “GREEN\$ Electronic Participation Incentive Scheme” and the “GREEN\$ Mobile App” (collectively, the “GREEN\$ ePIS”) are managed and operated by the Environmental Protection Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (“GREEN\$” for the purpose of these terms and conditions). MoneyBack Program (the “MB Program”) is a customer loyalty program managed and operated by the AS Watson Group (“MoneyBack” for the purpose of these terms and conditions).

1. To be eligible for MoneyBack / GREEN\$ point conversion and redemption, members of the MB Program and GREEN\$ ePIS must register and link their MoneyBack and GREEN\$ ePIS accounts via the GREEN\$ Mobile App. Each GREEN\$ mobile app users can bind his/her account to one MoneyBack account only (“Account Binding”).
2. Upon Account Binding, the GREEN\$ Mobile App users will be able to select GREEN\$ points for conversion into MoneyBack points. By agreeing to the Account Binding, the MB Program / GREEN\$ ePIS user is taken as having accepted these terms and conditions.
3. MB Program / GREEN\$ ePIS users who wish to modify their MoneyBack and GREEN\$ account linkage must first remove the existing linkage on GREEN\$ Mobile App before registering a new linkage.
4. Every 100 GREEN\$ points can be converted into 50 MoneyBack points, subject to the conversion rate determined by GREEN\$ and MoneyBack. GREEN\$ and MoneyBack reserve the right to modify the conversion rate at any time. Conversion / redemption is subject to the GREEN\$ points balance of the user account in GREEN\$ Mobile App. A request for conversion / redemption will be declined if there are inadequate GREEN\$ points to convert.
5. A maximum of 3,000 GREEN\$ points can be converted into MoneyBack points each month, equivalent to 1,500 MoneyBack points, subject to the conversion rate as determined by GREEN\$ and MoneyBack which may vary from time to time.

6. All point conversions are non-refundable, non-transferrable and irreversible once confirmed. MB Program / GREEN\$ ePIS users should check the redeemed points and other details of each conversion/redemption request carefully before sending and confirming the request. Points records of MoneyBack/GREEN\$ shall be final and no claim of points after the conversion/redemption will be accepted. Neither MoneyBack/GREEN\$ accepts any liability for loss due to technical or system issues.
7. MB Program / GREEN\$ ePIS users expressly consent to the transfer of their member ID and registered telephone number between MoneyBack and GREEN\$ for the purpose of MoneyBack / GREEN\$ point conversion and redemption. Each MoneyBack and GREEN\$ will use, handle and store the member ID and registered telephone number received and processed by it in accordance with their Privacy Policies and Personal Information Collection Statements, available on <https://www.wastereduction.gov.hk/en-hk/resources-centre/green-mobile-app> and <https://www.moneyback.com.hk/setting/privacyPolicy>.
8. If MB Program / GREEN\$ ePIS users notice or suspect that their points are being used without authorisation, they should inform MoneyBack/GREEN\$ in writing immediately.
9. MB Program and GREEN\$ ePIS are independently operated by their respective operators. The respective terms and conditions of the GREEN\$ ePIS and MB Program shall continue to apply. For information about the MB Program and GREEN\$ ePIS, please visit the official websites: <https://www.wastereduction.gov.hk/en-hk/waste-reduction-programme/green-electronic-participation-incentive-scheme> and <https://www.moneyback.com.hk/setting/tnc>.
10. MoneyBack and GREEN\$ reserve the right to vary, suspend, terminate and/or cancel the point conversion / redemption or to amend these terms and conditions at any time without prior notice. In case of any dispute, the decision of MoneyBack and GREEN\$ shall be final and conclusive.
11. In case of discrepancy between the English and the Chinese translation of these terms and conditions, the English version shall prevail.